

Avvertenze importanti per la sicurezza

1. L'uso di accessori non consigliati o non commercializzati dal produttore dell' **USAG 1613 A** potrebbe causare danni all'apparecchio o alle persone oltre all'immediato decadimento della garanzia.
2. Quando si usano l'alimentatore o il cavo spina accendisigari, per scollegare l'apparecchio tirare la spina e MAI IL CAVO.
3. Non ricaricate il 1613 A quando la spina del caricatore o il cavo con spina per accendisigari sono danneggiati. In tal caso sostituirli immediatamente.
4. Il 1613 A può essere usato con ogni condizione atmosferica: pioggia, neve, a temperature basse o alte.
5. Non immergere il 1613 A in acqua.
6. Non utilizzare il 1613 A nelle vicinanze di liquidi infiammabili non protetti da idonei contenitori.
7. Se il 1613 A subisce colpi forti o viene danneggiato in altri modi farlo controllare da tecnici qualificati.

L'avviatore 1613 A non deve essere lasciato completamente scarico per un lungo periodo di tempo. I danni alle batterie potrebbero essere irreversibili con la conseguenza di ridurre sensibilmente le prestazioni. In caso di mancato utilizzo per lunghi periodi, è necessario ricaricarlo almeno ogni 4 mesi con l'alimentatore o con il cavo per accendisigari.

Caratteristiche tecniche

1. Gli accumulatori del 1613 A erogano 2.500A di spunto nei primi secondi di avviamento iniziale, per poi passare a un minimo di 850A in continuo, più che sufficiente per avviare la maggior parte dei motori benzina o diesel.
2. Pinze da 400A con cavo di rame a sei fili.
3. Alimentazione elettrica multifunzione. Uso tramite la presa dell'accendisigari. Protezione tramite interruttore termico automatico da 20A.
4. Pulsante di controllo carica a indicatori luminosi. Per un controllo completo tenere premuto il pulsante "TEST" per 5 secondi (4 LED ILLUMINATI = CARICA COMPLETA). Il 5° LED si illumina con il trasformatore di ricarica collegato.

Caratteristiche di sicurezza attiva

1. Le pinze, positiva e negativa a collo di cigno, sono fissate in appositi alloggiamenti (brevettati) muniti di calza in rame e copertura in gomma che garantiscono la massima sicurezza.
2. Le scanalature di guida bloccano i cavi evitando inutili penzoli e imbrattature.
3. Il 1613 A con le sue batterie AGM a energia sigillata (12V/22Ah) è protetta contro le perdite elettrolitiche. Può essere appoggiato e/o utilizzato in qualsiasi posizione.

Procedimento di ricarica

1. Premendo il pulsante "TEST": gli indicatori luminosi si accenderanno in sequenza "dal basso" (rosso) "verso l'alto" (verde). Il secondo LED verde "in alto" si accenderà soltanto quando il 1613 A è completamente ricaricato, con il cavo di ricarica ancora inserito. Una volta rimosso il cavo di ricarica, resteranno accesi 4 LED (2 rossi, 1 giallo e 1 verde). Dopo ogni utilizzo si raccomanda di ricaricare l'apparecchio con l'apposito alimentatore automatico che permette di ripristinare completamente l'accumulatore senza rischio di sovraccarica.

Tre metodi per ricaricare l'avviatore 1613 A

1. Dopo che è stato avviato il motore, lasciare collegato il 1613 A ancora per altri 3-5 minuti.
2. Ricarica attraverso il cavo con spina per accendisigari LESA 1 inserito nella presa accendisigari durante la marcia. La ricarica richiede un tempo che potrebbe variare dalle 3 alle 4 ore.
3. Ricarica attraverso l'alimentatore automatico LESA 6A. Inserire la spina del caricatore nella presa a muro e se l'apparecchio è completamente scarico, lasciare ricaricare per 30 ore. La maggior parte delle ricariche può essere eseguita in 12 ore. Il caricatore LESA 6A ha incorporato un interruttore che disinserisce automaticamente l'alimentazione di corrente non appena la ricarica è completata, per cui non è necessario scollegare il LESA 6A, se non si deve usare il 1613 A.

ISTRUZIONI PER L'USO

Impiego come caricabatterie

1. Tramite il cavo LESA 1 collegare per 30 minuti il 1613 A alla presa dell'accendisigari (12V).
2. Trascorsi i 30 minuti scollegare il LESA 1 e avviare il veicolo.

Avvertenza! Se la batteria è difettosa è impossibile ricaricarla con l'avviatore 1613 A.

Impiego per avviamento di soccorso

1. Proteggere gli occhi da possibili imprevisti.
2. Fissare la pinza rossa + al polo positivo della batteria da caricare e la pinza nera – alla massa del motore (telaio). Assicurarsi che i due cavi non vengano in contatto con ventole, cinghie o altre parti in movimento.
3. Durante l'avviamento del motore stare lontani dalla batteria.
4. Dopo aver avviato il motore scollegare per prima la pinza nera negativa, poi scollegare la pinza rossa positiva.
5. Rimettere immediatamente le pinze nei rispettivi alloggiamenti sui fianchi dell'apparecchio.

Avvertenza!

Se il motore non si avvia entro 20 secondi, non insistere. Lasciare raffreddare l'accumulatore interno dell'avviatore 1613 A per almeno 3 minuti prima di riprovare ad avviare il motore. Osservare scrupolosamente questa regola per evitare di danneggiare l'apparecchio.

Impiego come fonte di energia supplementare per veicoli

L'avviatore 1613 A è uno strumento **essenziale** per sostituire una batteria di automobile in tutti i suoi impieghi. Molti autoveicoli sono equipaggiati con componenti elettronici muniti di memoria come: sistemi di allarme, computer di bordo, radio, telefono ecc.; in caso di sostituzione della batteria queste memorie verrebbero cancellate.

Le memorie possono essere salvate collegando l'avviatore 1613 A alla presa accendisigari (12V) del veicolo tramite il cavo LESA 1 prima di sostituire la batteria.

Fonte di energia supplementare multiuso

L'avviatore 1613 A è una fonte di energia portatile diversificata per tutti gli apparecchi elettrici a 24V muniti di una spina per accendisigari. La presa di corrente è protetta fino a 20A.

Garanzia

Il produttore declina ogni responsabilità per usi impropri o comunque contrari a quanto suggerito nel documento presente.

La garanzia dell'avviatore ha una validità di:

- 12 mesi a partire dalla data di acquisto per la batteria
- 24 mesi a partire dalla data di acquisto per il prodotto.

La garanzia non è valida per i casi in cui l'avviatore sia stato aperto o manomesso da personale non autorizzato. Resta escluso dalla garanzia l'alimentatore LESA 6A e LESA 1 per eventuali danni provocati fuori dalla normalità d'uso.

La garanzia è strettamente limitata alle condizioni qui stabilite e sostituisce annullandola qualsiasi altra garanzia e condizione scritta od orale sia espressa che implicita.

Important safety instructions

1. Wear goggles during each use.
2. Use of an attachment not recommended or sold by the jump starter's manufacturer, may result in a risk of damage to the unit, or injury to personnel.
3. When using the charger or charging cable, pull on the plug and never on the wire when disconnecting.
4. Do not recharge the jump starter with a damaged plug or cord. Replace the broken part immediately (see point 2).
5. The jump starter can be used under any weather condition (rain, snow, hot or cold weather).
6. Do not submerge in water.
7. Never bring the red and the black clamp into contact or allow them to contact the same piece of metal to avoid any short-circuit.
8. Do not operate in an explosive environment and / or with flammables such as gasoline, gas etc.
9. Do not try to repair the jump starter yourself when defective, but have it repaired always by your distributor (otherwise warranty will not be given).
10. Never leave the jump starter too long without recharging it. Severe damages caused by this are probably not repairable.

IMPORTANT: When the engine starter is not in use, recharge it every 3 months with the supplied accessories. However it's recommended to always keep it connected to the automatic charger.

Technical specifications

1. Type of battery: sealed, non-spillable, lead acid battery with solid electrolyte (AGM) according the I.A.T.A standards.
2. Automatic charger with smart circuit which allows leaving the unit in charge continuously without damage.
3. 12V exit (cigar lighter cord), protected with an automatic reset breaker of 20A, to be connected to all sorts of 12V accessories or to charge the jump starter.
4. Fully isolated clamps and copper cables (super flexible).
5. Test button and leds to check the charge of the battery from 25% to 100%. For a complete test, press test button for 10 seconds.

Safety features

1. To avoid any short-circuit and to protect the clamps, which have a positive (=red) and negative (=black) current, clamps must always be stored in the specially designed holders when not in use.
2. The cable holders on the case are to store the cables.
3. Thanks to its 12V sealed, non-spillable lead acid batteries (2), the jump starter may be used and stored in any position and is state of the art technology.

Charge level

Version with control lights (leds) 24V:

1. Check power level of the jump starter by pressing the test switch for 10 seconds. When 4 leds come on (2 red, 1 yellow and one green) your jump starter is ready for use. When 3 Leds or less come on, the jump starter needs to be immediately recharged according to the directions mentioned in the section 5.
2. Press test button for 10 seconds. If all 5 Leds stay on, your jump starter is fully charged (the fifth led goes out when you disconnect the unit from the charger).

Ways to recharge the jump starter

1. With the supplied automatic charger, plugged in a 230V outlet (other voltages also available depending on your country).
2. While driving by using the supplied charging cable connected to the cigar lighter socket of the vehicle. (The vehicle should be started before plugging the cable in the cigar lighter socket). Charging will take 4 to 5 hours.
3. Once the vehicle is started, leave the clamps connected to the vehicle for 3 to 5 minutes so that the dynamo of your vehicle can recharge the jump starter.

When the Jump starter is not in use, always keep it connected to the supplied automatic charger!



OPERATING INSTRUCTIONS

Used as an emergency jump starter

1. Always shield eyes.
2. Connect the positive (red) clamp to the positive terminal.
3. Connect the negative (black) clamp to the negative terminal of the engine or to the frame of the vehicle (ground). Make sure cables are not in the path of moving belts or fans, etc.
4. Stay clear of battery and engine starter while jump-starting and make sure that it cannot fall in the engine of the vehicle.
5. Once started, **disconnect the black (negative) clamp first.**
6. Then disconnected the red (positive) clamp.
7. Store immediately both clamps in their respective placing.

IMPORTANT: Should the vehicle refuse to start within 10 seconds, have the jump starter cool down for 3 minutes before attempting to start the vehicle again. Otherwise severe damage to the unit may occur. (Start attempts always need to be very short).

NOTE: A defective battery may refuse to accept the current from the jump starter. This may be the reason that the vehicle refuses to start.

Used as memory saver for vehicles

The jump starter can be an essential tool for all those who replace automobile batteries. Most vehicles have some type of electronic component with memory, such as radios, phones, clocks, computers, etc. However memories can be saved, if the supplied charging cable is plugged from the jump starter to the cigar lighter outlet on the vehicle. Like this, valuable information will not get lost.

IMPORTANT: For some car models ignition must be switched on, using ignition key.

Multi purpose power supply

The jump starter is also suitable as a portable power source for all 24Vdc accessories equipped with a male cigar lighter plug. The 24V outlet has an automatic overload protection of 20A. When the jump starter is used with an inverter, it can operate appliances normally powered by 230V (optional).

Warranty

The warranty on the jump starter depends on the conditions granted by your retailer. The manufacturer shall have no liability whatsoever at any time for any personal injury or property damage or for any special, indirect or consequential damages at any time for any kind howsoever arising.

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

SWK Utensilerie S.r.l., Sede Operativa VIA VOLTA 3 – 21020 – MONVALLE (VA) ITALIA, DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITÀ CHE IL PRODOTTO 1613 A 12V MARCA USAG:

SWK Utensilerie S.r.l., Sede Operativa VIA VOLTA 3 – 21020 – MONVALLE (VA) ITALIA, DECLARES UNDER ITS OWN RESPONSABILITY THAT THE PRODUCT 1613 A 12V BRAND USAG:

È CONFORME ALLE DIRETTIVE EUROPEE:

- 2004/108/EC (EMC) COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA
- 2006/95/EC (LVD) BASSA TENSIONE

MEDIANTE APPLICAZIONE DELLE SEGUENTI NORME TECNICHE:

- BY APPLICATION OF THE FOLLOWING STANDARDS:
- EN 60335-1A12:2006 EN 60335-2-29:2004 EN 50366/A1:2006



Il legale rappresentante
The legal representative